



Генеральная моя

Distr.
GENERAL

A/51/6 (Prog. 11)
9 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1998-2001 ГОДОВ

Программа 11. Населенные пункты

СОДЕРЖАНИЕ

11.1 Общая цель программы, за которую отвечает Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦНПООН), состоит в том, чтобы содействовать принятию на национальном и местном уровнях экологически рациональных стратегий и программ в области населенных пунктов и тем самым способствовать экономическому росту, а также дальнейшему решению политических и социальных задач по обеспечению демократии, мира и равенства.

11.2 Общий подход, которого должен придерживаться Центр, состоит в оказании поддержки и содействия, в рамках партнерских отношений, правительствам, местным властям, неправительственным организациям и частному сектору в деле реагирования на социальные, экономические и экологические последствия процесса стремительной урбанизации и в обеспечении того, чтобы населенные пункты, особенно большие и малые города, могли выполнять свою ключевую роль в области развития. Внимание должно быть также уделено вопросам, которые не могут быть отданы на откуп рыночным силам, в особенности тем вопросам, которые негативно сказываются на условиях жизни бедных слоев населения и маргинальных групп.

11.3 Юридическое основание этой программы составляют резолюции Генеральной Ассамблеи 32/162 от 19 декабря 1977 года, которой был учрежден Центр, и 43/181 от 20 декабря 1988 года, в которой была утверждена Глобальная стратегия в области жилья до 2000 года. Оно было затем развито в ряде последующих резолюций и решений Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по населенным пунктам, включая решения, касающиеся Повестки дня на XXI век (главы 7, 21 и 28) и результатов недавних всемирных конференций.

11.4 Предполагается, что к концу периода, охватываемого планом, благодаря осуществлению этой программы удастся укрепить институциональную и техническую базу и потенциал управления на национальном и местном уровнях и, в рамках Повестки дня Хабитат (которая будет утверждена на Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), разработать и осуществить на национальном и местном уровнях стратегии и программы в области населенных пунктов, позволяющие использовать положительные стороны процессов глобализации и демократизации и справиться с негативными последствиями процесса маргинализации и распада обществ.

Подпрограмма 11.1. Устойчивое развитие населенных пунктов

11.5 Процесс ускоренной урбанизации мира входит в число основных тенденций социально-экономического развития, характерных для конца нынешнего столетия. Активная урбанизация мира предполагает, что достижение целей устойчивого развития будет во многом зависеть от способности внедрить в городах и городских агломерациях такие схемы производства и потребления, которые не противоречили бы усилиям по обеспечению экологически устойчивого и ориентированного на человека развития. Кроме того, в условиях усиливающейся интеграции и глобализации мировой экономики правительства, а также частный сектор и неправительственные организации на национальном и местном уровнях будут испытывать все большую необходимость в консультативных услугах, связанных с вопросами политики, технической информации и прямой оперативной поддержке в деле осуществления Повестки дня на XXI век и Повестки дня Хабитат в городах и на местном уровне. Возникнет также необходимость в разработке рамок международного сотрудничества в области управления населенными пунктами, благодаря которым можно будет внедрить и поддерживать новые формы сотрудничества между государственным и частным секторами и местными общинами.

11.6 Цели этой подпрограммы, за которую отвечает Отдел технического сотрудничества, состоят в следующем:

а) усилить поддержку в области управления и руководства населенными пунктами в соответствии с принципами устойчивого развития, изложенными в Повестке дня на ХХI век, и с учетом Повестки дня Хабитат в целях улучшения условий жизни всех групп населения;

б) способствовать формированию конструктивного подхода к планированию устойчивого развития населенных пунктов и управлению им посредством содействия разработке на национальном и муниципальном уровнях программных инструментов, включая нормативные положения и законы;

с) укрепить способность органов власти на национальном и местном уровнях, а также частного сектора реагировать на растущие потребности в инфраструктуре и услугах в городских и сельских населенных пунктах, используя экономически эффективные и надежные в экологическом и социальном отношении методы;

д) оказывать органам власти на национальном и местном уровне помочь в мобилизации и распределении финансовых ресурсов, включая поступления из частного сектора, на цели обеспечения устойчивого управления населенными пунктами;

е) содействовать внедрению таких подходов к землеустройству, которые позволили бы удовлетворить потребности процесса устойчивого развития городов, а также обеспечили бы адекватное, экологически рациональное реагирование рынков земли на потребности государственного и частного секторов;

ф) помогать странам в ликвидации последствий природных бедствий и антропогенных катастроф для инфраструктуры и жизнедеятельности населенных пунктов, а также в управлении восстановительной деятельностью.

Подпрограмма 11.2. Надлежащее жилье для всех

11.7 Общемировая проблема неудовлетворительных жилищных условий, с которой сталкиваются прежде всего бедные семьи и семьи с низкими доходами, выступает во многих странах в качестве критерия проверки способности государственного и частного секторов строить жилье необходимыми темпами и продавать его по доступным ценам. Таким образом, эта подпрограмма нацелена прежде всего на содействие реализации национальной политики в области жилья на основе конструктивной программы, изложенной в Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года, и с учетом Повестки дня Хабитат. Усилия будут направлены на демонстрацию полезности установления партнерских связей между государственным и частным секторами в деле строительства жилья, освоения оптимальных методов, используемых в строительной отрасли, и устранения институциональных и регламентационных препятствий в целях максимально выгодного использования рынков жилья для обеспечения жильем лиц с низкими доходами и уязвимых групп населения.

11.8 Цели этой подпрограммы, за которую отвечает Отдел научных исследований и разработок, состоят в следующем:

а) способствовать разработке такой жилищной политики и таких стратегий стимулирования, которые позволили бы удовлетворить потребности в надлежащем и доступном жилье, в частности бедных и других уязвимых групп населения;

б) расширить возможности национальных систем финансирования жилищного строительства в целях разработки надежных ипотечных инструментов, которыми могли бы воспользоваться для удовлетворения своих потребностей группы населения с низкими доходами;

с) укрепить потенциал строительной индустрии, которая могла бы удовлетворять потребности строительной отрасли в доступных строительных материалах и связанных с этим услугах;

д) расширить возможности местных общин и неправительственных организаций принимать активное участие в осуществлении широкомасштабных проектов строительства жилья на партнерских началах.

Подпрограмма 11.3. Оценка и мониторинг населенных пунктов

11.9 Положение в области населенных пунктов неразрывно и все более тесно связано с другими глобальными проблемами развития, в число которых входят: народонаселение, искоренение нищеты, создание рабочих мест, демократизация, передача технологий, охрана окружающей среды, глобальная торговля, более полное участие женщин и социальная интеграция. Стратегии решения этих ключевых проблем развития требуют межсекторального подхода к глобальному анализу положения и тенденций в области населенных пунктов.

11.10 Цели этой подпрограммы, за которую отвечает Отдел информации и аудиовизуальных средств, состоят в следующем:

а) повышать уровень осведомленности о возникающих в связи с политикой в области населенных пунктов вопросах, обусловленных основными глобальными экономическими, социальными и экологическими тенденциями, в частности урбанизацией, путем распространения информации об успешных и перспективных методах работы;

б) укреплять потенциал государств-членов в деле создания баз данных, включая критерии оценки прогресса, в отношении глобальных проблем, условий, программ и оптимальных методов, имеющих отношение к населенным пунктам;

с) повысить эффективность процессов развития людских ресурсов и создания инфраструктуры для управления населенными пунктами;

д) укрепить потенциал ЦНПООН, обеспечив ему возможность выполнять функцию информационного центра в отношении вопросов, показателей, условий и тенденций, связанных с населенными пунктами;

е) укрепить потенциал ЦНПООН в деле совместного программирования и мониторинга в целях поддержки осуществления глав 7, 21 и 28 Повестки дня на XXI век и плана действий, принятого Хабитат II.
